

## **RUBRIQUE 1: Identification de la substance/de la préparation et de la société/l'entreprise**

### · 1.1 Identificateur de produit

· **Nom du produit:** COPPER SPRAY

· **UFI:** 4W5S-D47P-H100-8K1P

### · 1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou de la préparation et utilisations déconseillées

Utilisation privée de sprays

Utilisation professionnelle des sprays

Utilisation industrielle de sprays

Utilisation privée des lubrifiants et des graisses dans les systèmes ouverts

Utilisation professionnelle des lubrifiants et graisses dans les systèmes ouverts

Utilisation industrielle des lubrifiants et des graisses dans les systèmes ouverts

Selon les scénarios d'exposition génériques de l'ATIEL / ATC sur l'utilisation des lubrifiants (V1.0, 07.01.2013)

Voir les détails des scénarios d'exposition en annexe.

### · **Emploi de la substance / de la préparation**

Lubrification, protection anticorrosion

Uniquement pour manipulation adéquate.

### · 1.3 Renseignements concernant le fabricant qui fourni la fiche de données de sécurité

#### · **Producteur/fournisseur:**

MOTOREX AG

Bern–Zürich–Strasse 31, Postfach

CH–4901 Langenthal

Tel. +41 (0)62 919 75 75

www.motorex.com

#### · **Représentatif unique en UE:**

MOTOREX GmbH, Industrie Schmiertechnik, Bismarckstrasse 28, D-69198 Schriesheim

#### · **Service chargé des renseignements:** msds@motorex.com

#### · 1.4 Numéro d'appel d'urgence:

TOX Info Suisse

Freiestrasse 16

CH-8028 Zürich

info@toxinfo.ch

Tel. +41 44 251 51 51

CH-numéro d'urgence 145

## **RUBRIQUE 2: Identification des dangers**

### · 2.1 Classification de la substance ou de la préparation

#### · **Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**

Aerosol 1            H222-H229    **Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.**

Asp. Tox. 1            H304            **Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.**

Aquatic Chronic 3    H412            **Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.**

### · 2.2 Éléments d'étiquetage

#### · **Étiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008**

Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.

(suite page 2)

CH/FR

# Fiche de données de sécurité

## selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.04.2021

Numéro de version 1.1

Révision: 12.04.2021

**Nom du produit: COPPER SPRAY**

(suite de la page 1)

**Pictogrammes de danger**


GHS02

**Mention d'avertissement Danger**
**Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**

Hydrocarbures, C7-C9, n-alcanes, isoalcanes, cycliques

**Mentions de danger**

H222-H229 Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.

H412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

**Conseils de prudence**

P101 En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

P102 Tenir hors de portée des enfants.

P103 Lire attentivement et bien respecter toutes les instructions.

P210 Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.

P211 Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.

P251 Ne pas perforer, ni brûler, même après usage.

P273 Éviter le rejet dans l'environnement.

P410+P412 Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F.

P501 Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

**2.3 Autres dangers**
**Résultats des évaluations PBT et vPvB**

**PBT:** Non applicable.

**vPvB:** Non applicable.

### RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

**3.2 Préparations**

**Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

**Composants dangereux:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Numéro index: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119474691-32	n-Butane Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	50-70%
Numéro CE: 920-750-0 Reg.nr.: 01-2119473851-33	Hydrocarbures, C7-C9, n-alcanes, isoalcanes, cycliques Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; STOT SE 3, H336	≥10-<20%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Numéro index: 601-003-00-5 Reg.nr.: 01-2119486944-21	propane Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	10-25%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Numéro index: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119485395-27	isobutane Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	1-2,5%
CAS: 7440-50-8 EINECS: 231-159-6 Reg.nr.: 01-2119480154-42	cuivre Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H302	0,25-1%

(suite page 3)

# Fiche de données de sécurité

## selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.04.2021

Numéro de version 1.1

Révision: 12.04.2021

**Nom du produit: COPPER SPRAY**

		(suite de la page 2)
CAS: 7440-66-6	zinc en poudre - poussières de zinc (stabilisées)	≥0,1-<0,25%
EINECS: 231-175-3	Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	
Numéro index: 030-002-00-7		
Reg.nr.: 01-2119467174-37		
· <b>Règlement (CE) No 648/2004 relatif aux détergents / Étiquetage du contenu</b>		
hydrocarbures aliphatiques		≥15 - <30%
· <b>Indications complémentaires:</b> Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.		

### RUBRIQUE 4: Premiers secours

- **4.1 Description des premiers secours**
- **Après inhalation:** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- **Après contact avec la peau:** En règle générale, le produit n'irrite pas la peau.
- **Après contact avec les yeux:**  
Rincer les yeux, sous l'eau courante, pendant plusieurs minutes, en écartant bien les paupières.
- **Après ingestion:** Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.

### RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

- **5.1 Moyens d'extinction**
- **Moyens d'extinction:**  
CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- **5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou de la préparation**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **5.3 Conseils aux pompiers**
- **Équipement spécial de sécurité:** Aucune mesure particulière n'est requise.

### RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**  
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- **6.2 Précautions pour la protection de l'environnement:**  
Ne pas rejeter à l'égout, ni dans le milieu naturel.  
En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.  
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**  
Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.  
Assurer une aération suffisante.
- **6.4 Référence à d'autres rubriques**  
Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.  
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.  
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

# Fiche de données de sécurité

## selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.04.2021

Numéro de version 1.1

Révision: 12.04.2021

**Nom du produit: COPPER SPRAY**

(suite de la page 3)

### RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

- **7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**  
Aucune mesure particulière n'est nécessaire en cas de bonne utilisation.
- **Préventions des incendies et des explosions:**  
Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.  
Récipient sous pression: A protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C (par exemple, aux lampes à incandescence). Ne pas percer ou brûler, même après usage.  
Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.
- **7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**  
Respecter les prescriptions légales pour le stockage des emballages sous pression.
- **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:**  
Température de stockage recommandée (deg.C): ≤ 50°C  
Tenir les emballages hermétiquement fermés.
- **Classe de stockage:** 2 B
- **7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **8.1 Paramètres de contrôle**
- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**  
Sans autre indication, voir rubrique 7.

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

**106-97-8 n-Butane**

VME (Suisse)	Valeur momentanée: 7600 mg/m <sup>3</sup> , 3200 ppm Valeur à long terme: 1900 mg/m <sup>3</sup> , 800 ppm
--------------	---

**74-98-6 propane**

VME (Suisse)	Valeur momentanée: 7200 mg/m <sup>3</sup> , 4000 ppm Valeur à long terme: 1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
--------------	--

**75-28-5 isobutane**

VME (Suisse)	Valeur momentanée: 7600 mg/m <sup>3</sup> , 3200 ppm Valeur à long terme: 1900 mg/m <sup>3</sup> , 800 ppm
--------------	---

**7440-50-8 cuivre**

VME (Suisse)	Valeur momentanée: 0,2 e mg/m <sup>3</sup> Valeur à long terme: 0,1 e mg/m <sup>3</sup> SSc;
--------------	--

**7440-66-6 zinc en poudre - poussières de zinc (stabilisées)**

VME (Suisse)	Valeur momentanée: 0,4a 4e mg/m <sup>3</sup> Valeur à long terme: 0,1a 2e mg/m <sup>3</sup> SSc;als Zn
--------------	--

- **DNEL**

**Hydrocarbures, C7-C9, n-alcane, isoalcanes, cycliques**

Oral	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	699 mg/kg/24h (consommateur)
Dermique	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	773 mg/kg/24h (ouvrier)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	699 mg/kg/24h (consommateur)

(suite page 5)

# Fiche de données de sécurité

## selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.04.2021

Numéro de version 1.1

Révision: 12.04.2021

**Nom du produit: COPPER SPRAY**

(suite de la page 4)

Inhalatoire	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	2.035 mg/m3 (ouvrier)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	608 mg/m3 (consommateur)
<b>7440-50-8 cuivre</b>		
Dermique	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	137 mg/kg/24h (ouvrier)
	DNEL/Workers/Systemic effects/acute-short term	273 mg/kg/24h (ouvrier)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	137 mg/kg/24h (consommateur)
	DNEL/general pop/Systemic effects/acute-short term	273 mg/kg/24h (consommateur)
Inhalatoire	DNEL/Workers/Systemic effects/acute-short term	20 mg/m3 (ouvrier)
	DNEL/general pop/Systemic effects/acute-short term	20 mg/m3 (consommateur)
<b>7440-66-6 zinc en poudre - poussières de zinc (stabilisées)</b>		
Oral	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	0,83 mg/kg/24h (consommateur)
Dermique	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	83 mg/kg/24h (ouvrier)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	83 mg/kg/24h (consommateur)
Inhalatoire	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	5 mg/m3 (ouvrier)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	2,5 mg/m3 (consommateur)

**· PNEC****7440-50-8 cuivre**

PNEC / Aquatic organisms / Freshwater	0,0078 mg/l (organismes aquatiques)
PNEC / Aquatic organisms / Marine water	0,0052 mg/l (organismes aquatiques)
PNEC/Aquatic organisms/Sewage treatment plant/STP	0,23 mg/l (organismes aquatiques)
PNEC / Aquatic organisms / Sediment (freshwater)	87 mg/kg (organismes aquatiques)
PNEC / Aquatic organisms / Sediment (marine water)	676 mg/kg (organismes aquatiques)
PNEC / Terrestrial organism / Soil	65 mg/kg (organismes terrestres)

**7440-66-6 zinc en poudre - poussières de zinc (stabilisées)**

PNEC / Aquatic organisms / Freshwater	0,0206 mg/l (organismes aquatiques)
PNEC / Aquatic organisms / Marine water	0,0061 mg/l (organismes aquatiques)
PNEC/Aquatic organisms/Sewage treatment plant/STP	0,1 mg/l (organismes aquatiques)
PNEC / Aquatic organisms / Sediment (freshwater)	117,8 mg/kg (organismes aquatiques)
PNEC / Aquatic organisms / Sediment (marine water)	56,5 mg/kg (organismes aquatiques)
PNEC / Terrestrial organism / Soil	35,6 mg/kg (organismes terrestres)

**· Remarques supplémentaires:**

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

**· 8.2 Contrôles de l'exposition****· Equipement de protection individuel:****· Mesures générales de protection et d'hygiène:**

Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.

(suite page 6)

# Fiche de données de sécurité

## selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.04.2021

Numéro de version 1.1

Révision: 12.04.2021

**Nom du produit: COPPER SPRAY**

(suite de la page 5)

- **Protection respiratoire:**  
N'est pas nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.  
Protection respiratoire en cas de formation d'aérosol ou de brouillard: utiliser un masque avec un filtre de type A2, A2 / P2 ou ABEK.
- **Protection des mains:**  
Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.  
Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.
- **Matériau des gants**  
Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.
- **Temps de pénétration du matériau des gants**  
Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.
- **Protection des yeux:** Pas nécessaire.
- **Protection du corps:** Vêtements de travail protecteurs

### RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

#### · 9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

##### · Indications générales

##### · Aspect:

<b>Forme:</b>	Gaz liquéfié
<b>Couleur:</b>	Doré
<b>Odeur:</b>	De type solvanté
<b>Seuil olfactif:</b>	Non déterminé.

· **valeur du pH:** Non déterminé.

##### · Changement d'état

<b>Point de fusion/point de congélation:</b>	Non déterminé.
<b>Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:</b>	Non applicable, s'agissant d'un aérosol.

· **Point d'éclair** <0 °C

· **Inflammabilité (solide, gaz):** Non applicable.

· **Température d'inflammation:** 310 °C (DIN 51794)

· **Température de décomposition:** Non déterminé.

· **Température d'auto-inflammabilité:** Le produit ne s'enflamme pas spontanément.

· **Propriétés explosives:** Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former.

##### · Limites d'explosion:

<b>Inférieure:</b>	0,9 Vol %
<b>Supérieure:</b>	8,5 Vol %

· **Pression de vapeur à 20 °C:** 2.100 hPa

· **Densité à 20 °C:** 0,628 g/cm<sup>3</sup> (ASTM D 4052)

· **Densité relative** Non déterminé.

· **Densité de vapeur:** Non déterminé.

· **Taux d'évaporation:** Non applicable.

(suite page 7)

CH/FR

# Fiche de données de sécurité

## selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.04.2021

Numéro de version 1.1

Révision: 12.04.2021

**Nom du produit: COPPER SPRAY**

(suite de la page 6)

- |  |   |
|--|---|
| <b>· Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:</b> | <i>Pas ou peu miscible</i>                                |
| <b>· Coefficient de partage: n-octanol/eau:</b>  | <i>Non déterminé.</i>                                     |
| <b>· Viscosité:</b>                              |   |
| <b>Dynamique:</b>                                | <i>Non déterminé.</i>                                     |
| <b>Cinématique:</b>                              | <i>Non déterminé.</i>                                     |
| <b>· 9.2 Autres informations</b>                 | <i>Pas d'autres informations importantes disponibles.</i> |

### RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

- **10.1 Réactivité** *Pas d'autres informations importantes disponibles.*
- **10.2 Stabilité chimique**
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:** *Pas de décomposition en cas d'usage conforme.*
- **10.3 Possibilité de réactions dangereuses** *Aucune réaction dangereuse connue.*
- **10.4 Conditions à éviter** *Pas d'autres informations importantes disponibles.*
- **10.5 Matières incompatibles:** *Pas d'autres informations importantes disponibles.*
- **10.6 Produits de décomposition dangereux:**  
*Pas de produits de décomposition dangereux connus*

### RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

- **11.1 Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë**  
*Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.*

- **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:**

#### 106-97-8 n-Butane

Inhalatoire	LC50 / 15 min	1.442,738-1,443 mg/l (rat)
	LC50 / 15 min	800.000 ppm (rat)
	LC50 / 2h	1.237 mg/l (souris)
	LC50 / 2h	520.400-539.600 ppm (souris)
	LC50 / 4h	658 mg/l (rat)
	NOAEC	4.000-16.000 ppm (rat)
	NOAEC	7,2-21,4 mg/l (rat)
	LOAEC	21,6 mg/l (rat)
	LOAEC	12.000 ppm (rat)

#### Hydrocarbures, C7-C9, n-alcane, isoalcanes, cycliques

Oral	LD50	8 ml/kg (rat)
Dermique	LD50	4 ml/kg (rat)
	LD50	2.800-3.100 mg/kg (rat)
Inhalatoire	LC50 / 4h	23,3 mg/l (rat)
	NOAEC	5,8-24,3 mg/l (rat)

#### 74-98-6 propane

Inhalatoire	LC50 / 15 min	1.442,738-1,443 mg/l (rat)
	LC50 / 15 min	800.000 ppm (rat)
	LC50 / 2h	1.237 mg/l (souris)
	LC50 / 2h	520.400-539.600 ppm (souris)
	NOAEC	4.000-16.000 ppm (rat)
	NOAEC	7,214-21,394 mg/l (rat)

(suite page 8)

## Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.04.2021

Numéro de version 1.1

Révision: 12.04.2021

**Nom du produit: COPPER SPRAY**

(suite de la page 7)

	LOAEC	21,64 mg/l (rat)
	LOAEC	12.000 ppm (rat)
<b>75-28-5 isobutane</b>		
Inhalatoire	LC50 / 15 min	1.442,738-1,443 mg/l (rat)
	LC50 / 15 min	800.000 ppm (rat)
	LC50 / 2h	1.237 mg/l (souris)
	LC50 / 2h	520.400-539.600 ppm (souris)
	NOAEC	4.000-16.000 ppm (rat)
	NOAEC	7,214-21,394 mg/l (rat)
	LOAEC	21,641 mg/l (rat)
	LOAEC	12.000 ppm (rat)
<b>7440-50-8 cuivre</b>		
Oral	LD50	300-2.500 mg/kg (rat)
	NOAEL	1.000 ppm (souris)
		1.000 ppm (rat)
	LOAEL	2.000 ppm (souris)
2.000 ppm (rat)		
Dermique	LD50	2.000 mg/kg (rat)
Inhalatoire	LC50 / 4h	5,11 mg/l (rat)
	NOAEL	2 mg/m <sup>3</sup> (rat)
	LOEL	0,2 mg/m <sup>3</sup> (rat)
<b>7440-66-6 zinc en poudre - poussières de zinc (stabilisées)</b>		
Oral	LD50	2.000 mg/kg (rat)
	NOEL	3.000 ppm (souris)
		3.000 ppm (rat)
	NOAEL	31,52 mg/kg/24h (rat)
	LOAEL	53,8 mg/kg/24h (rat)
LOEL	30.000 ppm (rat)	

- **Effet primaire d'irritation:**

- **Corrosion cutanée/irritation cutanée**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Lésions oculaires graves/irritation oculaire**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Sensibilisation respiratoire ou cutanée**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Indications toxicologiques complémentaires:**

- **Effets CMR (cancérogène, mutagène et toxique pour la reproduction)**

- **Mutagénicité sur les cellules germinales**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Cancérogénicité**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Toxicité pour la reproduction**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Danger par aspiration**

Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

CH/FR

(suite page 9)



# Fiche de données de sécurité

## selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.04.2021

Numéro de version 1.1

Révision: 12.04.2021

**Nom du produit: COPPER SPRAY**

(suite de la page 8)

### RUBRIQUE 12: Informations écologiques

#### · 12.1 Toxicité

##### · Toxicité aquatique:

##### **106-97-8 n-Butane**

LC50	24,1-147,5 mg/l/96h (poisson)
LC50	14,2-69,4 mg/l/48h (Invertébrés aquatiques)
EC50	7,7-19,4 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)

##### **Hydrocarbures, C7-C9, n-alcane, isoalcanes, cycliques**

EC50	0,23 mg/l/21d (Invertébrés aquatiques)
EC50	0,64 mg/l/48h (Invertébrés aquatiques)
LL50	3-10 mg/l/96h (poisson)
LL50	10-30 mg/l/72h (poisson)
LL50	10-30 mg/l/48h (poisson)
LL50	30-100 mg/l/24h (poisson)
LL0	3 mg/l/96h (poisson)
EL50	13 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)
EL50	4,6-10 mg/l/48h (Invertébrés aquatiques)
	10-30 mg/l/48h (algae / cyanobacteria)
EL50	10-22 mg/l/24h (Invertébrés aquatiques)
	10-30 mg/l/24h (algae / cyanobacteria)
EL50	10-30 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
ELO	4,6 mg/l/48h (Invertébrés aquatiques)
ELO	10 mg/l/24h (Invertébrés aquatiques)
NOEC	0,17 mg/l/21d (Invertébrés aquatiques)
NOELR	0,574 mg/l/28d (poisson)
NOELR	1 mg/l/21d (Invertébrés aquatiques)
NOELR	6,3 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)

##### **74-98-6 propane**

LC50	24,11-147,54 mg/l/96h (poisson)
LC50	14,22-69,43 mg/l/48h (Invertébrés aquatiques)
EC50	7,71-19,37 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)

##### **75-28-5 isobutane**

LC50	24,11-147,54 mg/l/96h (poisson)
LC50	14,22-69,43 mg/l/48h (Invertébrés aquatiques)
EC50	7,71-19,37 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)

##### **7440-50-8 cuivre**

LC50	0,0028-9,15 mg/l/96h (poisson)
LC50	0,0005-0,302 mg/l/48h (Invertébrés aquatiques)
	0,0059-0,0302 mg/l/48h (poisson)
EC50	0,012-0,0238 mg/l/24h (Invertébrés aquatiques)
EC50	0,005-0,042 mg/l/96h (Invertébrés aquatiques)
	0,047 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)
EC50	0,0165-0,987 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
EC50	0,001-1,213 mg/l/48h (Invertébrés aquatiques)
NOEC	0,4-1 g/kg/21d (Arthropodes terrestres)
	0,0234-0,0449 g/kg/21d (sédiment)

(suite page 10)

CH/FR

# Fiche de données de sécurité

## selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.04.2021

Numéro de version 1.1

Révision: 12.04.2021

**Nom du produit: COPPER SPRAY**

(suite de la page 9)

NOEC	0,0279-1 g/kg/28d (Arthropodes terrestres)
	0,042 g/kg/28d (Plantes terrestres)
	0,0183-0,5809 g/kg/28d (sédiment)
NOEC	0,0122-0,0292 mg/l/96h (poisson)
	3,818 mg/l/96h (microorganismes)
NOEC	3,563-3,8 mg/l/48h (microorganismes)

**7440-66-6 zinc en poudre - poussières de zinc (stabilisées)**

LC50	0,112-2,92 mg/l/96h (poisson)
LC50	0,095-1,22 mg/l/48h (Invertébrés aquatiques)
EC50	5,2 mg/l/3h (microorganismes)
EC50	0,22-22 mg/l/24h (Invertébrés aquatiques)
EC50	0,155-2,909 mg/l/48h (Invertébrés aquatiques)
NOEC	0,085-0,553 g/kg/21d (Macroorganismes terrest. (- arthropodes))
NOEC	0,1-1 g/kg/28d (Macroorganismes terrest. (- arthropodes))
NOEC	0,02 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)

· **12.2 Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.

· **12.3 Potentiel de bioaccumulation**

**106-97-8 n-Butane**

coefficient de partage	1,09-2,8 [---] (log Kow) (Bioaccumulation)
------------------------	--

**Hydrocarbures, C7-C9, n-alcane, isoalcanes, cycliques**

Biodégradabilité	98 % (28d) (Biodégradabilité) (OECD 301 F)
------------------	--

**74-98-6 propane**

coefficient de partage	1,09-2,8 [---] (log Kow) (Bioaccumulation)
------------------------	--

**75-28-5 isobutane**

coefficient de partage	1,09-2,8 [---] (log Kow) (Bioaccumulation)
------------------------	--

Biodégradabilité	100 % (28d) (Biodégradabilité)
------------------	--------------------------------

· **12.4 Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.

· **Effets écotoxiques:**

· **Remarque:** Nocif pour les poissons.

· **Autres indications écologiques:**

· **Indications générales:**

Catégorie de pollution des eaux 1 (conformément à l'annexe 1 AwSV): peu polluant

Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.

Nocif pour les organismes aquatiques.

· **12.5 Résultats des évaluations PBT et VPVB**

· **PBT:** Non applicable.

· **vPvB:** Non applicable.

· **12.6 Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

· **13.1 Méthodes de traitement des déchets**

· **Recommandation:**

Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.

Pour le recyclage, s'adresser aux dépôts de déchets.

· **Catalogue européen des déchets**

16 05 04*	gaz en récipients à pression (y compris les halons) contenant des substances dangereuses
-----------	--

(suite page 11)

CH/FR

# Fiche de données de sécurité

## selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.04.2021

Numéro de version 1.1



Révision: 12.04.2021

**Nom du produit: COPPER SPRAY**

(suite de la page 10)

- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:**  
Evacuation conformément aux prescriptions légales.  
Conteneur vidangés peuvent contenir de vapeurs inflammables ou explosifs.

### RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.1 Numéro ONU</b></li> <li>· <b>ADR/RID/ADN, IMDG, IATA</b></li> </ul>	<p style="text-align: right;">UN1950</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU</b></li> <li>· <b>ADR/RID/ADN</b></li> <li>· <b>IMDG</b></li> <li>· <b>IATA</b></li> </ul>	<p style="text-align: right;">1950 AÉROSOLS AEROSOLS AEROSOLS, inflammable</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.3 Classe(s) de danger pour le transport</b></li> <li>· <b>ADR/RID/ADN</b></li> </ul>	<div style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: right;">2 5F Gaz. 2.1</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>IMDG, IATA</b></li> </ul>	<div style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: right;">2.1 2.1</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.4 Groupe d'emballage</b></li> <li>· <b>ADR/RID/ADN, IMDG, IATA</b></li> </ul>	<p style="text-align: right;">néant</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.5 Dangers pour l'environnement:</b></li> <li>· <b>Marine Polluant:</b></li> </ul>	<p style="text-align: right;">Non</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur</b></li> <li>· <b>Numéro d'identification du danger (Indice Kemler):</b></li> <li>· <b>No EMS:</b></li> <li>· <b>Stowage Code</b></li> </ul>	<p style="text-align: right;">Attention: Gaz. - F-D,S-U SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.</p>

(suite page 12)

CH/FR

# Fiche de données de sécurité

## selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.04.2021

Numéro de version 1.1

Révision: 12.04.2021

**Nom du produit: COPPER SPRAY**

(suite de la page 11)

<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Segregation Code</b></li> </ul>	<p>SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.7 Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC</b></li> </ul>	Non applicable.
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Indications complémentaires de transport:</b></li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>ADR/RID/ADN</b></li> <li>· <b>Quantités limitées (LQ)</b></li> <li>· <b>Quantités exceptées (EQ)</b></li> <li>· <b>Catégorie de transport</b></li> <li>· <b>Code de restriction en tunnels</b></li> </ul>	<p>1L Code: E0 Non autorisé en tant que quantité exceptée 2 D</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>IMDG</b></li> <li>· <b>Limited quantities (LQ)</b></li> <li>· <b>Excepted quantities (EQ)</b></li> </ul>	<p>1L Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>"Règlement type" de l'ONU:</b></li> </ul>	UN 1950 AÉROSOLS, 2.1

### RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

- **15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou de la préparation en matière de sécurité, de santé et d'environnement**  
822.115, Ordonnance sur la protection des jeunes travailleurs - OLT 5 et 822.115.2, Ordonnance du DEFR sur les travaux dangereux pour les jeunes sont à respecter.  
822.111, OLT 1 et 822.111.52, Ordonnance du DEFR sur les activités dangereuses ou pénibles en cas de grossesse et de maternité ne sont pas applicables.
  - **Directive 2012/18/UE**
  - **Substances dangereuses désignées - ANNEXE I** Aucun des composants n'est compris.
  - **Catégorie SEVESO P3a AÉROSOLS INFLAMMABLES**
  - **Quantité seuil (tonnes) pour l'application des exigences relatives au seuil bas 150 t**
  - **Quantité seuil (tonnes) pour l'application des exigences relatives au seuil haut 500 t**
  - **RÈGLEMENT (CE) N° 1907/2006 ANNEXE XVII** Conditions de limitation: 3
- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques – Annexe II</b></li> </ul> |
| Aucun des composants n'est compris.   |
- **RÈGLEMENT (UE) 2019/1148**
- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Annexe I - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS FAISANT L'OBJET DE RESTRICTIONS (Valeur limite maximale aux fins de l'octroi d'une licence en vertu de l'article 5, paragraphe 3)</b></li> </ul> |
| Aucun des composants n'est compris.   |
- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Annexe II - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS DEVANT FAIRE L'OBJET D'UN SIGNALLEMENT</b></li> </ul> |
| Aucun des composants n'est compris.   |
- **Classement des liquides pouvant polluer les eaux: classe B**

(suite page 13)

CH/FR

# Fiche de données de sécurité

## selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.04.2021

Numéro de version 1.1

Révision: 12.04.2021

**Nom du produit: COPPER SPRAY**

(suite de la page 12)

- **15.2 Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique a été réalisée.

### **RUBRIQUE 16: Autres informations**

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel. La classification du mélange a été effectuée par calcul conformément aux règles énoncées à l'annexe I du règlement (CE) n ° 1272/2008. Aucune instruction spéciale de formation pour assurer la protection de la santé humaine et de l'environnement n'est requise.

- **exigence de pureté**
- **Phrases importantes**
  - H220 Gaz extrêmement inflammable.
  - H225 Liquide et vapeurs très inflammables.
  - H280 Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.
  - H302 Nocif en cas d'ingestion.
  - H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.
  - H336 Peut provoquer somnolence ou vertiges.
  - H400 Très toxique pour les organismes aquatiques.
  - H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
  - H411 Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
- **Service établissant la fiche technique:** Abteilung Produktsicherheit
- **Acronymes et abréviations:**
  - ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  - DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
  - PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
  - LC50: Lethal concentration, 50 percent
  - LD50: Lethal dose, 50 percent
  - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  - Flam. Gas 1A: Gaz inflammables – Catégorie 1A
  - Aérosol 1: Aérosols – Catégorie 1
  - Press. Gas (Comp.): Gaz sous pression – Gaz comprimé
  - Flam. Liq. 2: Liquides inflammables – Catégorie 2
  - Acute Tox. 4: Toxicité aiguë – Catégorie 4
  - STOT SE 3: Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique) – Catégorie 3
  - Asp. Tox. 1: Danger par aspiration – Catégorie 1
  - Aquatic Acute 1: Dangers pour le milieu aquatique- toxicité aiguë pour le milieu aquatique – Catégorie 1
  - Aquatic Chronic 1: Dangers pour le milieu aquatique- toxicité à long terme pour le milieu aquatique – Catégorie 1
  - Aquatic Chronic 2: Dangers pour le milieu aquatique- toxicité à long terme pour le milieu aquatique – Catégorie 2
  - Aquatic Chronic 3: Dangers pour le milieu aquatique- toxicité à long terme pour le milieu aquatique – Catégorie 3
- **\* Données modifiées par rapport à la version précédente**

### **Annexe: Scénario d'exposition 1**

- **Désignation brève du scénario d'exposition** Utilisation industrielle de sprays
- **Secteur d'utilisation**
  - SU3 Utilisations industrielles: Utilisations de substances en tant que telles ou en préparations sur sites industriels
- **Catégorie du produit**
  - PC14 Produits de traitement des surfaces métalliques
  - PC34 Colorants pour textiles et produits d'imprégnation
- **Catégorie du procédé PROC11** Pulvérisation en dehors d'installations industrielles

(suite page 14)

## Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.04.2021

Numéro de version 1.1

Révision: 12.04.2021

**Nom du produit: COPPER SPRAY**

(suite de la page 13)

- **Catégorie de rejet dans l'environnement**  
*ERC8a Utilisation étendue d'un adjuvant de fabrication non réactif (aucune inclusion dans ou à la surface de l'article, en intérieur)*  
*ERC8d Utilisation étendue d'un adjuvant de fabrication non réactif (aucune inclusion dans ou à la surface de l'article, en extérieur)*
- **Description des activités/procédés considérés dans le scénario d'exposition**  
*Voir la section 1 de l'annexe de la fiche de données de sécurité*
- **Conditions d'utilisation**
- **Durée et fréquence** 5 jours de travail/semaine.
- **Paramètres physiques**
- **Etat physique** Liquide
- **Concentration de la substance dans le mélange** La substance est le composant principal.
- **Autres conditions d'utilisation**
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition de l'environnement**  
*Aucune mesure particulière n'est requise.*
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition du consommateur**  
*Pas nécessaire.*
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition du consommateur pendant l'utilisation du produit**  
*N'est pas applicable.*
- **Mesures de gestion des risques**
- **Protection du travailleur**
- **Mesures de protection organisationnelles** *Aucune mesure particulière n'est requise.*
- **Mesures techniques de protection** *Aucune mesure particulière n'est requise.*
- **Mesures personnelles de protection** *Aucune mesure particulière n'est requise.*
- **Mesures pour la protection du consommateur** *Aucune mesure particulière n'est requise.*
- **Mesures de protection de l'environnement**
- **Air** *Aucune mesure particulière n'est requise.*
- **Eau** *Aucune mesure particulière n'est requise.*
- **Mesures pour l'élimination** *S'assurer que les déchets sont collectés et contenus.*
- **Procédés d'élimination** *Eliminer les restes du produit avec les ordures ménagères.*
- **Type du déchet** *Conteneur partiellement vide et sale*
- **Estimation de l'exposition**
- **Consommateur** *N'est pas pertinente pour ce scénario d'exposition.*
- **Guide pour l'utilisateur en aval** *Pas d'autres informations importantes disponibles.*

### Annexe: Scénario d'exposition 2

- **Désignation brève du scénario d'exposition** *Utilisation professionnelle des sprays*
- **Secteur d'utilisation**  
*SU22 Utilisations professionnelles: Domaine public (administration, éducation, spectacle, services, artisans)*
- **Catégorie du produit**  
*PC14 Produits de traitement des surfaces métalliques*  
*PC34 Colorants pour textiles et produits d'imprégnation*
- **Catégorie du procédé** *PROC11 Pulvérisation en dehors d'installations industrielles*
- **Catégorie de rejet dans l'environnement**  
*ERC8a Utilisation étendue d'un adjuvant de fabrication non réactif (aucune inclusion dans ou à la surface de l'article, en intérieur)*  
*ERC8d Utilisation étendue d'un adjuvant de fabrication non réactif (aucune inclusion dans ou à la surface de l'article, en extérieur)*
- **Description des activités/procédés considérés dans le scénario d'exposition**  
*Voir la section 1 de l'annexe de la fiche de données de sécurité*
- **Conditions d'utilisation**
- **Durée et fréquence** 5 jours de travail/semaine.
- **Paramètres physiques**
- **Etat physique** Liquide
- **Concentration de la substance dans le mélange** *La substance est le composant principal.*

(suite page 15)

## Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.04.2021

Numéro de version 1.1

Révision: 12.04.2021

**Nom du produit: COPPER SPRAY**

(suite de la page 14)

- **Autres conditions d'utilisation**
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition de l'environnement**  
Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition du consommateur**  
Pas nécessaire.
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition du consommateur pendant l'utilisation du produit**  
N'est pas applicable.
- **Mesures de gestion des risques**
- **Protection du travailleur**
- **Mesures de protection organisationnelles** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures techniques de protection** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures personnelles de protection** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures pour la protection du consommateur** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures de protection de l'environnement**
- **Air** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Eau** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures pour l'élimination** S'assurer que les déchets sont collectés et contenus.
- **Procédés d'élimination** Eliminer les restes du produit avec les ordures ménagères.
- **Type du déchet** Conteneur partiellement vide et sale
- **Estimation de l'exposition**
- **Consommateur** N'est pas pertinente pour ce scénario d'exposition.
- **Guide pour l'utilisateur en aval** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### Annexe: Scénario d'exposition 3

- **Désignation brève du scénario d'exposition** Utilisation privée de sprays
- **Secteur d'utilisation**  
SU21 Utilisations par des consommateurs: Ménages privés / public général / consommateurs
- **Catégorie du produit**  
PC14 Produits de traitement des surfaces métalliques  
PC34 Colorants pour textiles et produits d'imprégnation
- **Catégorie du procédé** PROC11 Pulvérisation en dehors d'installations industrielles
- **Catégorie de rejet dans l'environnement**  
ERC8a Utilisation étendue d'un adjuvant de fabrication non réactif (aucune inclusion dans ou à la surface de l'article, en intérieur)  
ERC8d Utilisation étendue d'un adjuvant de fabrication non réactif (aucune inclusion dans ou à la surface de l'article, en extérieur)
- **Description des activités/procédés considérés dans le scénario d'exposition**  
Voir la section 1 de l'annexe de la fiche de données de sécurité
- **Conditions d'utilisation**
- **Durée et fréquence** 5 jours de travail/semaine.
- **Paramètres physiques**
- **Etat physique** Liquide
- **Concentration de la substance dans le mélange** La substance est le composant principal.
- **Autres conditions d'utilisation**
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition de l'environnement**  
Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition du consommateur**  
Pas nécessaire.
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition du consommateur pendant l'utilisation du produit**  
N'est pas applicable.
- **Mesures de gestion des risques**
- **Protection du travailleur**
- **Mesures de protection organisationnelles** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures techniques de protection** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures personnelles de protection** Aucune mesure particulière n'est requise.

(suite page 16)

# Fiche de données de sécurité

## selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.04.2021

Numéro de version 1.1

Révision: 12.04.2021

**Nom du produit: COPPER SPRAY**

(suite de la page 15)

- **Mesures pour la protection du consommateur** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures de protection de l'environnement**
- **Air** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Eau** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures pour l'élimination** S'assurer que les déchets sont collectés et contenus.
- **Procédés d'élimination** Eliminer les restes du produit avec les ordures ménagères.
- **Type du déchet** Conteneur partiellement vide et sale
- **Estimation de l'exposition**
- **Consommateur** N'est pas pertinente pour ce scénario d'exposition.
- **Guide pour l'utilisateur en aval** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### Annexe: Scénario d'exposition 4

- **Désignation brève du scénario d'exposition**  
Utilisation industrielle des lubrifiants et des graisses dans les systèmes ouverts
- **Secteur d'utilisation**  
SU3 Utilisations industrielles: Utilisations de substances en tant que telles ou en préparations sur sites industriels
- **Catégorie du produit** PC24 Lubrifiants, graisses et agents de décoffrage
- **Catégorie du procédé**  
PROC1 Production ou raffinerie de produits chimiques en processus fermé avec exposition improbable ou les processus mis en oeuvre dans des conditions de confinement équivalentes.  
PROC2 Production ou raffinerie des produits chimiques en processus fermés continus avec expositions contrôlées occasionnelles en conditions de confinement équivalentes  
PROC7 Pulvérisation dans des installations industrielles  
PROC8b Transfert d'une substance ou d'un mélange (chargement ou déchargement) dans des installations spécialisées  
PROC9 Transfert de substance ou mélange dans de petits contenants (chaîne de remplissage spécialisée, y compris pesage)  
PROC10 Application au rouleau ou au pinceau  
PROC13 Traitement d'articles par trempage et versage
- **Catégorie de rejet dans l'environnement**  
ERC4 Utilisation d'un adjuvant de fabrication non réactif sur le site industriel (aucune inclusion dans ou à la surface de l'article)
- **Description des activités/procédés considérés dans le scénario d'exposition**  
Voir la section 1 de l'annexe de la fiche de données de sécurité
- **Conditions d'utilisation**
- **Durée et fréquence** 5 jours de travail/semaine.
- **Paramètres physiques**
- **Etat physique** Liquide
- **Concentration de la substance dans le mélange** La substance est le composant principal.
- **Autres conditions d'utilisation**
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition de l'environnement**  
Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition du consommateur**  
Pas nécessaire.
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition du consommateur pendant l'utilisation du produit**  
N'est pas applicable.
- **Mesures de gestion des risques**
- **Protection du travailleur**
- **Mesures de protection organisationnelles** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures techniques de protection** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures personnelles de protection** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures pour la protection du consommateur** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures de protection de l'environnement**
- **Air** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Eau** Aucune mesure particulière n'est requise.

(suite page 17)



## Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.04.2021

Numéro de version 1.1

Révision: 12.04.2021

**Nom du produit: COPPER SPRAY**

(suite de la page 16)

- **Mesures pour l'élimination** S'assurer que les déchets sont collectés et contenus.
- **Procédés d'élimination** Eliminer les restes du produit avec les ordures ménagères.
- **Type du déchet** Conteneur partiellement vide et sale
- **Estimation de l'exposition**
- **Consommateur** N'est pas pertinente pour ce scénario d'exposition.
- **Guide pour l'utilisateur en aval** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### Annexe: Scénario d'exposition 5

- **Désignation brève du scénario d'exposition**  
Utilisation professionnelle des lubrifiants et graisses dans les systèmes ouverts
- **Secteur d'utilisation**  
SU22 Utilisations professionnelles: Domaine public (administration, éducation, spectacle, services, artisans)
- **Catégorie du produit** PC24 Lubrifiants, graisses et agents de décoffrage
- **Catégorie du procédé**  
PROC1 Production ou raffinerie de produits chimiques en processus fermé avec exposition improbable ou les processus mis en oeuvre dans des conditions de confinement équivalentes.  
PROC2 Production ou raffinerie de produits chimiques en processus fermés continus avec expositions contrôlées occasionnelles en conditions de confinement équivalentes  
PROC8a Transfert d'une substance ou d'un mélange (chargement et déchargement) dans des installations non spécialisées.  
PROC10 Application au rouleau ou au pinceau  
PROC11 Pulvérisation en dehors d'installations industrielles  
PROC13 Traitement d'articles par trempage et versage
- **Catégorie de rejet dans l'environnement**  
ERC8a Utilisation étendue d'un adjuvant de fabrication non réactif (aucune inclusion dans ou à la surface de l'article, en intérieur)  
ERC8d Utilisation étendue d'un adjuvant de fabrication non réactif (aucune inclusion dans ou à la surface de l'article, en extérieur)
- **Description des activités/procédés considérés dans le scénario d'exposition**  
Voir la section 1 de l'annexe de la fiche de données de sécurité
- **Conditions d'utilisation**
- **Durée et fréquence** 5 jours de travail/semaine.
- **Paramètres physiques**
- **Etat physique** Liquide
- **Concentration de la substance dans le mélange** La substance est le composant principal.
- **Autres conditions d'utilisation**
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition de l'environnement**  
Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition du consommateur**  
Pas nécessaire.
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition du consommateur pendant l'utilisation du produit**  
N'est pas applicable.
- **Mesures de gestion des risques**
- **Protection du travailleur**
- **Mesures de protection organisationnelles** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures techniques de protection** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures personnelles de protection** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures pour la protection du consommateur** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures de protection de l'environnement**
- **Air** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Eau** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures pour l'élimination** S'assurer que les déchets sont collectés et contenus.
- **Procédés d'élimination** Eliminer les restes du produit avec les ordures ménagères.
- **Type du déchet** Conteneur partiellement vide et sale

(suite page 18)

CH/FR

# Fiche de données de sécurité

## selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 12.04.2021

Numéro de version 1.1

Révision: 12.04.2021

**Nom du produit: COPPER SPRAY**

(suite de la page 17)

- **Estimation de l'exposition**
- **Consommateur** N'est pas pertinente pour ce scénario d'exposition.
- **Guide pour l'utilisateur en aval** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### Annexe: Scénario d'exposition 6

- **Désignation brève du scénario d'exposition**  
*Utilisation privée des lubrifiants et des graisses dans les systèmes ouverts*
- **Secteur d'utilisation**  
*SU21 Utilisations par des consommateurs: Ménages privés / public général / consommateurs*
- **Catégorie du produit** PC24 *Lubrifiants, graisses et agents de décoffrage*
- **Catégorie de rejet dans l'environnement**  
*ERC8a Utilisation étendue d'un adjuvant de fabrication non réactif (aucune inclusion dans ou à la surface de l'article, en intérieur)*  
*ERC8d Utilisation étendue d'un adjuvant de fabrication non réactif (aucune inclusion dans ou à la surface de l'article, en extérieur)*
- **Description des activités/procédés considérés dans le scénario d'exposition**  
*Voir la section 1 de l'annexe de la fiche de données de sécurité*
- **Conditions d'utilisation**
- **Durée et fréquence** *5 jours de travail/semaine.*
- **Paramètres physiques**
- **Etat physique** *Liquide*
- **Concentration de la substance dans le mélange** *La substance est le composant principal.*
- **Autres conditions d'utilisation**
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition de l'environnement**  
*Aucune mesure particulière n'est requise.*
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition du consommateur**  
*Pas nécessaire.*
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition du consommateur pendant l'utilisation du produit**  
*N'est pas applicable.*
- **Mesures de gestion des risques**
- **Protection du travailleur**
- **Mesures de protection organisationnelles** *Aucune mesure particulière n'est requise.*
- **Mesures techniques de protection** *Aucune mesure particulière n'est requise.*
- **Mesures personnelles de protection** *Aucune mesure particulière n'est requise.*
- **Mesures pour la protection du consommateur** *Aucune mesure particulière n'est requise.*
- **Mesures de protection de l'environnement**
- **Air** *Aucune mesure particulière n'est requise.*
- **Eau** *Aucune mesure particulière n'est requise.*
- **Mesures pour l'élimination** *S'assurer que les déchets sont collectés et contenus.*
- **Procédés d'élimination** *Éliminer les restes du produit avec les ordures ménagères.*
- **Type du déchet** *Conteneur partiellement vide et sale*
- **Estimation de l'exposition**
- **Consommateur** *N'est pas pertinente pour ce scénario d'exposition.*
- **Guide pour l'utilisateur en aval** *Pas d'autres informations importantes disponibles.*

CH/FR